

エンコードッド アーカイヴァル デスクリプション EAD : SGML-XML の応用形として

安澤 秀一 経済学博士

yasushuu@coral.ocn.ne.jp

駿河台大学大学院文化情報学研究科教授

概要 : SGML-XML の応用形としての Encoded Archival Description EAD は、1995 年に発表された Alpha Version に続いて、翌 1996 年に Beta Version が発表された。以来、先行のさまざまな検索手段作成の基準、例えば MARC、および MARC AMC、またアングロ・アメリカン目録作成規則 AACR2、あるいはアーカイヴズ・個人記録・手稿 APPM、さらに ISAD (G)・ISAAR (CPF) などとの交差を考慮しながら、インターネット上の公開に対応できるように、マークアップ言語 SGML-XML の応用形としての EAD 原案が検討された。アメリカ議会図書館と SAA の共同作業成果である EAD の適用事例がハーバード大学、イエール大学、議会図書館、ヴァージニア大学から発表された (1997 アメリカンアーキヴィスト 60 巻 4 号)。さらに 1999 年に SAA の EAD ワーキンググループによるアプリケーション・ガイドラインや TAG Library が SAA から公刊された。本報告は EAD タグの在りようを紹介することを目的としている。

ENCODED ARCHIVAL DESCRIPTION EAD : Adaptation on SGML-XML

Shuichi YASUZAWA, Prof. Dr.

Graduate School of Cultural Information Resources
SURUGADAI UNIVERSITY

Encoded Archival Description EAD, rooted SGML and XML, opened the Alpha Version, 1995, and the Beta Version, 1996, on the Site of Library of Congress. Several Institutes and Universities try for implementation, for example, Havard/Radcliffe Digital Findings Project, Yale University Library EAD Finding Aids Project, and The Electronic Text Center at the University of Virginia, etc. Then SAA (Society of American Archivists) published EAD: Application Guideline, EAD: Tag Library, and EAD: Context, Theory, and Case Studies, 1999. I would like to introduce example of tagging form and element name.

1. SGML-XML の応用形としての EAD

イギリス政府は 1999 年 12 月 2 日の国会に「アーカイヴズ」に関する政府見解を提出した。以下にその主要部分を紹介して、この報告の前置きとしよう(“Government Policy on Archives” Journal of the Society of Archivists, Vol. 21, No. 1, 2000)。

「すべての市民のために国の施設を現代化し、情報へのアクセスを改善することは、政府の基本政策の目標である。政府はそうした目標に適切に顕著な役割を担うものと信じているアーカイヴ部門の知識と専門性とに密接な結びつきを保っている」。「2004 年までに新しく作成された全ての政府記録の電子的貯蔵と検索、および 2008 年までに電子形態での配信という目標に挑むものである」。「レコードマネージャーとアーキヴィストは、こうしたシステムの発展に貢献しなければならない」と、その役割を明示している。

日本では全くかえり見られることがないといったほうがよいアーカイヴズについての積極的な評価が述べられている。上記の序言に続いてアーカイヴズの原則と実務をどのように実現するかの方策が縷述べられている。その一端としてアーカイヴズとは、1 原記録の公開、2 公共奉仕の現代化、3 開かれた、かつ挙証説明責任を果たそうとする政府にとって効果的な記録管理、4 原記録に接する教育、5 情報アクセスの公平化、6 保管記録の電子化、7 地方主義強化、という事柄に貢献するものである、とする。WEB 上の情報公開を現実ならしめる基盤としての認識に支えられているとあってよいであろう。

このような姿勢は政府だけでなく、企業にも堅固に備わっている。すでに 1997 年度に開催された「ビジネスアーカイヴズカウンシル」年次大会報告集をみると、「インターネットにおけるビジネスアーカイヴズ」、「EAD DTD: 未来の検索手段」という柱が目につく。ここでは EAD に関する報告を紹介したい。アメリカからの招待講演者アン・ヴァン・キャンプによって行われた。彼女はチェースマンハッタン銀行アーキヴィスト、スタンフォード大学大統領文書館アーキヴィストを経て、いまはリサーチライブラリグループ RLG に属していて、積極的に EAD の普及に関わっている。題目は「研究資料閲覧強化—検索のための EAD」(報告集 13-18 pp)である。WEB 上に検索手段を公表する記録保管所アーカイヴズが増加している。EAD DTD は HTML 形式で公開するより、はるかに魅力的な選択枝となっている、と述べ、さまざまな大学・研究施設アーカイヴズでの実行を挙げている。

同じセッションにおいて、グラスゴウ大学の、レスリィ・リッチモンドは「メタデータ：歴史研究者は何を欲しているのか：グラスゴウ大学アーカイヴズ・ビジネスレコードセンタ EAD プロジェクト」(報告集 19-30 pp)と題して、メタデータとしてのダブリンコアに触れた後、アーカイヴズ管理のためのメタデータ記述である ISAD(G)を適用したビジネスレコード群の記述を紹介する。そしてさらに ISAD(G)を意識して考案された EAD DTD のタグ付けを実行した経験を語る。EAD が SGML のタグ付けよりはるかに軽く、実にエキサイティングだともいい、デジタル社会に直面しているアーキヴィストにとって日常茶飯事のようになり慣れることができることを強調している。

近着の Journal of the Society of Archivists, Vol. 22, No. 1, 2001年に掲載されている EAD に関する論文「The Internationalisation EAD」33-38 pp をかいつまんで紹介しよう。筆者は英国パブリック・レコード・オフィスに勤務するメグ・スウィートである。女史は SAA・EAD ワーキンググループの一員として、EAD の熟成作業に参加した。その経験がこの論文に重みを与えているといえよう。

メグ女史はイギリスとアメリカにおける記録史料目録作成の微妙な違いに注意を払いながら、EAD の実用性を認め、事実上の国際基準となりつつあると評価する。事実、パブリック・レコード・オフィスの検索手段は EAD を適用するようになっていくし、英語圏のみならず、フランス語圏での EAD 普及も進行している。さてアメリカでは図書館向きの MARC が普及し、アーカイブズ界でもその応用形である MARC-AMC (Machine Readable Cataloguing-Archives and Manuscript control) が広く利用されてきた。(私も十数年前、全国史料所在目録の電子化に際し、MARC-AMC の導入を試みたことがある。)ところが MARC ないし MARC-AMC は多層構造を持つアーカイブズ目録作成に十分応える事が困難であった。

他方、ヨーロッパ諸国では多層構造に対応できる ISAD(G)が普及しつつあった。そこで EAD と ISAD(G)を重ね合わせる工夫がなされるようになった。もともと EAD は ISAD(G)を強く意識しながら構造化してきたのであるから、EAD への重ね合わせは進行するであろう。今後、SAA・EAD ワーキンググループに、カナダ、アイルランド、オーストラリア、そしてフランスの参加が見込まれており、国際化に一層の弾みを増すものと思われる。

ISAD(G)は、どちらかといえば、記録のライフサイクルの最終段階であるアーカイブズとして永久保存評価を受けた紙ベースの史料目録作成に向いている。電子記録作成が主流になりつつある今日、記録の作成時における「適切なメタデータ記述」を付与することが求められている。こうした要請に EAD も ISAD(G)も応えねばならない、と述べている。

同じ号に「タイプ打ち検索手段から EAD へ：ノッティングダム大学事例研究」39-52 pp が掲載されている。筆者はノッティングダム大学ホールワード図書館手稿部門勤務の Dorothy Johnston である。きわめて率直に伝統的手法から電子的情報交換手法への転換の内幕を語るこの論文から得る教訓はきわめて大きい、詳細は別の機会に譲らねばならない。

1930年代から保管されるようになった多様な史料の書架延長は3キロメートルにおよぶ。登録簿やカード目録による閲覧サービスが行われてきたが、概要案内は欠如していた。1990年代以前に情報機器利用が始まったが、アーキヴィスト2人、貧弱な資金という壁に悩まされていた。1995年に助成金交付があり、ようやく軌道に乗るようになった。WEBでの目録公開はHTML記述で行われていたが、1メガバイトをこえるデータフィルはクラッシュを引き起こした。閲覧希望者は大学図書館にまで足を運ばなければならなかった。

SGML-XML-EAD の導入とマシンの性能向上によって隘路が開けるようになった。EAD を採用することで、多層目録記述が可能になったと、その有効性を評価している。

2. EADタグの記述見本、アプリケーション・ガイドライン付録A、234頁引用

```
<ead>
  <eadheader>
    <eadid>
    <filedesc>
      <titlestmt>
        <titleproper>
        <author>
      <publicationstmt>
        <publisher>
        <date>
    <profiledesc>
      <creation>
      <language>
        <language>
  <archdesc> with LEVEL, LANGMATERIAL, AND LEGALSTATUS attributes
    <did>
      <repository>
        <corpname>
      <origination>
        <persname>, <corpname>, <famname> as appropriate
      <unittitle>
      <unitdate>
      <physdesc>
      <unitid> with COUNTRY CODE and REPOSITORYCODE attribute
      <abstract>
    <admininfo>
      subelements as appropriate
    <bioghist>
    <scopecontent>
    <controlaccess>
      subelements as appropriate
    <dsc> with TYPE attribute in as levels as appropriate
      <c0x> or <c> with LEVEL attribute in as levels as appropriate
      <did>
        <container>
        <unittitle>
        other subelements as appropriate
```

3. EADタグ記述要素一覧:EAD tag library、要素索引 259-262 pp、SAA. 1998

Abbreviation<abbr>	<controlaccess>
Abstract<abstract>	Corporate Name<corpname>
Accruals<accruals>	Creation<creation>
Acquisition Information<acqinfo>	Custodial History<custodhist>
Address<address>	Date<date>
Address Line<addressline>	Date of Unit<unitdate>
Adjunct Descriptive Data<add>	Definition List Item<defitem>
Administrative Information<admininfo>	Description of Subordinate Component
Alternative Form Available<altformavail>	<dsc>
Appraisal Information<appraisal>	Description of Subordinate Component Group
Archival Description<arcdesc>	<dscgrp>
Archival Description Group<archdescgrp>	Descriptive Identification<did>
Archival Reference<archref>	Digital Archival Object<dao>
Arrangement<arrangement>	Digital Archival Object Description
Author<author>	<daodesc>
Bibliographic Reference<bibref>	Digital Archival Object Group<daogrp>
Bibliographic Series<bibseries>	Digital Archival Object Location<daoloc>
Bibliography<bibliography>	Dimensions<dimensions>
Biography or History<bioghist>	Display Entry<dentry>
Block Quote<blockquote>	Display Row<drow>
Change<change>	EAD Group<eadgrp>
Chronology List<chronlist>	EAD Header<eadheader>
Chronology List Item<chronitem>	EAD Identifier<eadid>
Component(Eighth Level)<c08>	Edition<edition>
Component(Eleventh Level)<c11>	Edition Statement<editionstmt>
Component(Fifth Level)<c05>	Emphasis<emph>
Component(First Level)<c01>	Encoded Archival Description<ead>
Component(Fourth Level)<c04>	Event<event>
Component(Ninth Level)<c09>	Event Group<eventgrp>
Component(Second Level)<c02>	Expansion<expan>
Component(Seventh Level)<c07>	Extended Pointer<extptr>
Component(Sixth Level)<c06>	Extended Pointer Location<extptrloc>
Component(Tenth Level)<c10>	Extended Reference<extref>
Component(Third Level)<c03>	Extended Reference Location<exrefloc>
Component(Twelfth Level)<c12>	Extent<extent>
Component(Unnumbered)<c>	Family Name<famname>
Container<container>	File Description<filedesc>
Controlled Access Headings	File Plan<fileplan>

First Heading<head01>
 Front Matter<frontmatter>
 Function<function>
 Genre/Physical Characteristic<genreform>
 Geographic Name<geogname>
 Heading<head>
 ID of the Unit<unitid>
 Imprint<imprint>
 Index<index>
 Index Entry<indexentry>
 Item<item>
 Label<label>
 Language<language>
 Language Usage<langusage>
 Line Break<lb>
 Linking group<linkgrp>
 List<list>
 List Heading<listhead>
 Name<name>
 Name Group<namegrp>
 Note<note>
 Note Statement<notestmt>
 Number<num>
 Occupation<occupation>
 Organization<organization>
 Origination<origination>
 Other Descriptive Data<odd>
 Other Finding Aid<otherfindaid>
 Paragraph<p>
 Personal Name<persname>
 Physical Description<physdesc>
 Physical Fact<physfact>
 Physical Location<physloc>
 Pointer<ptr>
 Pointer Group<ptrgrp>
 Pointer Location<ptrloc>
 Preferred Citation<prefercite>
 Processing Information<processinfo>
 Profile Description<profiledesc>
 Publication Statement<publicationstmt>
 Publisher<publisher>
 Reference<ref>
 Reference Location<refloc>
 Related material<relatedmaterial>
 Repository<repository>
 Restriction on Access<accessrestrict>
 Restriction on Use<userestrict>
 Revision Description<revisiondesc>
 Runner<runner>
 Scope and Content<scopecontent>
 Second Heading<head02>
 Separated Material<separatedmaterial>
 Series Statement<seriesstmt>
 Spanned Column Specification<spanspec>
 Sponsor<sponsor>
 Subject<subject>
 Subordinate Area<subarea>
 Subtitle<subtitle>
 Table<table>
 Table Body<tbody>
 Table Column Specification<colspec>
 Table Entry<entry>
 Table Foot<tfoot>
 Table Group<tgroup>
 Table Head<thead>
 Table Row<row>
 Table Specification<tspec>
 Text Division<div>
 Title<title>
 Title of the Unit<unittitle>
 Title Page<titlepage>
 Title Proper of Finding Aid<titleproper>
 Title Statement<titlestmt>

4. EAD 関連文献およびサイト一覧

“ENCODED ARCHIVAL DESCRIPTION: TAG Library” Version 1.0, 1998, The American Archivists, 262 pp.

“ENCODED ARCHIVAL DESCRIPTION: CONTEXT, THEORY, AND CASE STUDIES” 1998, The American Archivists, 178 pp.

“ENCODED ARCHIVAL DESCRIPTION: APPLICATION GUIDELINES” Version 1.0, 1999, The American Archivists, 308 pp.

“Beta EAD Applications Guidelines, final draft, December 20, 1996, ENCODED ARCHIVAL DESCRIPTION document Type Definition (DTD) APPLICATION GUIDELINES Technical Documents” No.1, 145 pp. Anne J. Gilliland-Swetland, Author, Thomas A. LaPorte, editor, Published by the Congress Library and The American Archivists, with funding from the Council on Library Resources.

URL: <http://lcweb.loc.gov/ead>

“EAD Application Guidelines for Version 1.0, Encoded Archival Description (EAD) Document Type Definition (DTD), Version 1.0 Technical Document” No.3, 196 pp. 1999 published by the Society of American Archivists and the Library of Congress with funding from the Council on Library Resources (now the Council on Library and Information Resources).

URL: <http://lcweb.loc.gov/ead>

“EAD Help Pages - EAD Sites Annotated”

“EAD Help Pages - Metadata”

URL: <http://jefferson.village.edu.virginia/ead/metadata.html>

“Encoded Archival Description Part I : Context and Theory” The American Archivists, Vol. 60-No. 3, 264-354 pp. 1997

“Encoded Archival Description Part II : Case Study” The American Archivists, Vol. 60-No. 4, 370-455 pp. 1997

“Proceedings of the Annual Conference 1997 in Business Archives Council, EAD DTD: The Finding Aid of the Future”

“Enhancing Access to Primary Resources Globally: The Use Encoded Archival Description (EAD) Finding-Aids” Ann Van Camp. 13-18 pp

“Metadata: What Every Historian Wants: Glasgow University Archives & Business Records Center EAD Project” Lesley RICHMOND. 19-30 pp.

“Standardised Languages for Data Exchange: Using the Encoded Archival Description and SGML to create Permanent Electronic Handlists” Richard HIGGINS, “Business Archives: Principle and Practice” No. 73. 33-47 pp. 1997

“The Internationalisation of EAD (Encoded Archival Description)” Meg SWEET
“Journal of the Archivists”, Vol. 22, No. 1, 33-38 pp. 2001
URL: <http://archivists.org/>

“From Typescript Finding Aids to EAD (encoded Archival Description): a university case study” Dorothy JOHNSTON “Journal of the Archivists”, Vol. 22, No. 1, 39-52 pp. 2001

“The Application of ISAD(G) to the Description of Archival Datasets” Elizabeth SHEPHERD and Charlotte SMITH, “Journal of the Archivists”, Vol. 21, No. 1, 37-86 pp. 2000

“Government Policy on Archives. UK Government” “Journal of the Archivists”, Vol. 21, No. 1, 11-26 pp. 2000

“Use of the UNESCO Thesaurus for Archival Indexing at UK NDAD” Peter GARROD, “Journal of the Archivists”, Vol. 21, No. 1, 37-54 pp. 2000

“Automating Archival Collections Using MARC-AMC and Z39.50 at the University of Liverpool: a case study” Paul WATRY and Maureen M. WATRY, “Journal of the Archivists”, Vol. 17, No. 2, 167-173 pp. 1996

“International Guidelines for Museum Object Information: The CIDOC Information Categories” The International Committee for Documentation (CIDOC) of the International Council of Museum (ICOM).

URL: <http://www.cidoc.icom.org/guidecat.htm>

The Research Libraries Group (RLG), URL: <http://www.rlg.org/strat/projfast.html>

GETTY 研究所、URL: <http://www.gii.getty.edu/gri/standard>

ICA 国際文書館評議会、URL: [http://www.archives.ca/ica/cds/isad\(g\)e.html](http://www.archives.ca/ica/cds/isad(g)e.html)

「記録史料記述の国際標準 ISAD(G)・ISSAR(CPF)」アーカイブズ・インフォメーション研究会[編訳]、北海道大学図書刊行会、162 頁、2001.